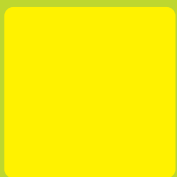


# Jornadas

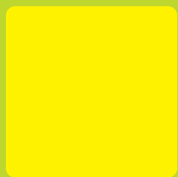
8 Y 9 DE MAYO 2007 PAMPLONA

UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA



## NUEVAS TECNOLOGÍAS Y DISCAPACIDAD:

ACCESIBILIDAD UNIVERSAL Y DISEÑO DE ENTORNOS,  
PRODUCTOS Y SERVICIOS PARA TODAS LAS PERSONAS



**ORGANIZAN:**



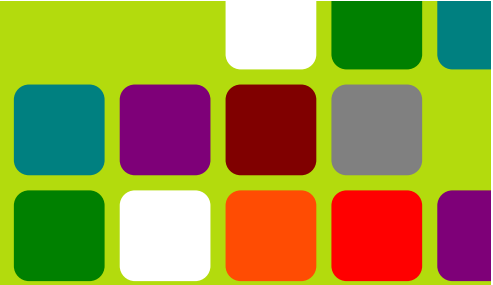
Adjuntía al Rector para las  
Relaciones Sociales y de la Comunidad  
Errektoreari Atxikitza  
Gizarte eta Komunitateko Harremanerako



**COLABORAN:**



# Presentación



**E**stamos asistiendo a un gran desarrollo de las tecnologías de la información y de la Comunicación, de la electrónica en general y de la domótica y robótica en particular. Las nuevas tecnologías están cada vez más presentes en nuestra vida cotidiana.

**D**esde tiempo inmemorial se ha utilizado la tecnología como extensión de las capacidades de la persona. Como herramientas capacitantes, capacitadoras. La tecnología ha de estar orientada a la ampliación de la capacidad del ser humano.

**N**o obstante, las aplicaciones inadecuadas, la dificultad de acceso y uso de estas nuevas tecnologías, incluso su desconocimiento, hacen que se pueda generar más de una brecha digital.

**P**or otra parte, las personas que presentan limitaciones funcionales causadas por una discapacidad o, por una edad avanzada son una parte de la población cada vez más numerosa.

**L**as tecnologías pueden y deben ayudar a todas las personas, sean cuales sean sus capacidades funcionales, pero, especialmente, a aquellas personas con limitaciones.

**S**i las **nuevas tecnologías** se diseñan con un carácter inclusivo y de accesibilidad universal, facilitan y potencian la autonomía e incorporación de las personas con limitaciones funcionales resultando **beneficiosas para todas las personas**.



# Objetivos

**C**onocer los avances en las TIC para la promoción de la vida autónoma y la inclusión de las personas con diversas capacidades funcionales.

**P**romover la cultura de la accesibilidad universal y diseño para todos desde la Universidad.

**S**aber cuáles son las principales necesidades de las personas con diversas limitaciones funcionales y los beneficios de un diseño accesible para todos.

**C**rear un espacio de conocimiento e intercambio de información entre científicos-investigadores-usuarios/as y ciudadanía en general.

# Programa



**Martes, 8 mayo**

**9.00-9.30** RECEPCIÓN

**9.30-10.00** **ACTO INAUGURAL** presidido por:

- Excmo. Y Mgfc. Sr. **Don Pedro Burillo**,  
Rector de la Universidad Pública de Navarra
- Ilma. Sra. **Doña Concepción Corera Oroz**,  
Adjunta al Rector de la Universidad Pública de Navarra

**10.00-11.00** **CONFERENCIA**


“Tecnologías capaces. La diferencia entre ser o no ser independientes.”

- **D. Enrique Varela Couceiro**, Director de Tecnología Accesible e I+D de Fundación ONCE.

**11.00-11.30** DESCANSO

**11.30-14.00** **PANEL 1: Domótica, Robótica, Teleasistencia, Inteligencia ambiental... tecnologías accesibles**

- **D. Juan Pablo Lázaro**, Universidad Politécnica de Valencia. “Persona: ambiente asistido para la vida independiente”
- **Dr. Alberto Jardón Huete**, profesor ayudante Dr. Ingeniero Industrial, Roboticslab, Universidad Carlos III de Madrid. “Asibot: Robot portátil de asistencia a discapacitados. Concepto, arquitectura de control y evaluación clínica”

- 
- **Dr. Julio Abascal**, Universidad del País Vasco.  
“¿Estamos a tiempo de crear Inteligencia Ambiental accesible?”
  - **D. Francisco Javier González Lodoso**, Robotiker-Tecnalia.  
“Del entorno discapacitante al entorno accesible a través de la tecnología”

**14.00-15.30** COMIDA

**15.30-18.00** **PANEL 2:** Proyectos de diseños accesibles para diversas capacidades funcionales

- **Dña. Paloma Ocio** y **Dña. Lucía Fernández**, ex alumnas IED. “NOMA, el teléfono público para todos”
- **D. David Tamame** y **D. Ariel Drach**, ex alumnos IED. “La silla de ruedas todo terreno DUOSYS”
- **Dña. Lucía Marcano** y **D. Andrés Sánchez**, ex alumnos IED. “El cajero automático 0.4. The advanced teller machine”
- **D. Andreu Catalá**, Profesor de la Universidad Politécnica de Cataluña. “Servicio de gestión de información remota para las actividades de la vida diaria, adaptable al usuario.”

**18.00-20.00** CAFÉ, EXHIBICIÓN-DEMOSTRACIÓN



Miércoles, 9 mayo



### 9.00-10.00 CONFERENCIA

“Hacia una universidad para todos: uso de las TIC para ofrecer servicios accesibles y personalizados.”

- **D. Jesús Boticario**, Profesor Titular del Departamento de Inteligencia Artificial, Escuela Técnica Superior de Inteligencia Informática, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)

### 10.00-11.45 PANEL 3: Normas y criterios para el diseño de entornos inteligentes e incluyentes

- **Dña. Paloma García López**, Jefe del Servicio de Telecomunicaciones y TI, AENOR. “La implicación de la normalización en el ámbito de la accesibilidad a las TICs”
- **Dña. Cristina Rodríguez-Porrero Miret**, Directora del Centro Estatal de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas. “Tecnología y Accesibilidad”
- **Dr. Alejandro Rodríguez Ascaso**, Investigador de aDeNu, Universidad Nacional de Educación a Distancia. “Experiencia de usuario en servicios de Telecuidado. Trabajos del European Telecommunication Standards Institute (ETSI)”
- **D. Daniel Guasch**, Director Académico de la Cátedra de Accesibilidad de la Universidad Politécnica de Cataluña. “La Cátedra de Accesibilidad de la Universidad Politécnica de Cataluña: arquitectura, diseño y tecnología para todos.”

### 11.45-12.15 DESCANSO

### 12.15-14.00 PANEL 4: Necesidades y posibilidades de las TIC desde la perspectiva de usuarios y organizaciones.

- **D. Javier Miranda**, Alumno de la Universidad Pública de Navarra y Presidente de IBILI (Asociación de discapacitados físicos de Navarra). “La información sobre accesibilidad: desde el uso a la reivindicación”
- **Dña. Andrea Romao**, Alumna de la Universidad Pública de Navarra y miembro de la Asociación de sordos de Navarra. “Destruyendo barreras de comunicación: una voz para un sordo”

- **D. José María Casado**, Presidente del Comité de Representantes de Minusválidos de Navarra (CORMIN). “Perfil del usuario con discapacidad visual en relación con las nuevas tecnologías de la comunicación”
- **D. Valentín Fortún**, Presidente del Consejo Territorial de la ONCE de Navarra. “La necesidad de concebir el desarrollo tecnológico desde el diseño para todos como fórmula eficaz que evite la aparición de nuevas formas de exclusión”
- **Dña. Mari Luz Sanz**, Asociación EUNATE de Navarra. “Nuevas tecnologías para las personas sordas: oportunidades para la igualdad.”

#### 14.00-15.30 **COMIDA**

#### 15.30-18.00 **PANEL 5: Docencia, investigación y accesibilidad en la Universidad.**

- **D. Ignacio R. Matías**, Catedrático de la UPNA (Departamento de Ingeniería Eléctrica y Electrónica). “La casa digital”
- **D. Joaquín Sevilla Moróder**, Profesor e investigador de la UPNA (Departamento de Ingeniería Eléctrica y Electrónica). “Tecnología para la mejora del trabajo de personas con discapacidad”
- **Dra. Arantxa Villanueva Larre**, Profesora e investigadora de la UPNA (Departamento de Ingeniería Eléctrica y Electrónica). “Sistemas de Eye Tracking para discapacidad. CoGaN: Communication by Gaze Interaction”
- **D. Jokin Aginaga García**, Profesor e Investigador de la UPNA (grupo de investigación IMAC). “Diseño de Sistemas para la Sujeción, Traslado y Guiado de Personas con Movilidad Reducida en Parques de Aventura”
- **D. Alejandro Fanjul Fernández**, Investigador del departamento de Ingeniería Eléctrica y Electrónica (MH PROJECT). “ATS Interactiva”

#### 18.00-20.00 **CAFÉ, EXHIBICIÓN-DEMOSTRACIÓN**



# Exposición Exhibición



## DELEGACIÓN TERRITORIAL DE LA ONCE EN NAVARRA

[www.once.es](http://www.once.es)

Presenta ayudas técnicas y adaptaciones para la vida diaria, para el acceso al documento escrito y a la herramienta informática.



**vodafone**

## VODAFONE

[www.vodafone.es/vodafoneparatodos](http://www.vodafone.es/vodafoneparatodos)

[www.vodafone.es/accesible](http://www.vodafone.es/accesible)

Vodafone España se ha comprometido a ampliar los beneficios sociales de la Telefonía Móvil. Para ello, mejoramos la Accesibilidad de los terminales, desarrollando productos y servicios para la Salud y la seguridad personal, y estamos poniendo nuestra Red a disposición de organizaciones sociales.



## VIA LIBRE Y TECHNOSITE

[www.vialibre.es](http://www.vialibre.es)    [www.technosite.es](http://www.technosite.es)

Empresas pertenecientes al grupo empresarial de la Fundación ONCE, se han convertido en referentes en materia de la accesibilidad y usabilidad. Aporta ratones especiales, teclados ergonómicos, sistemas de comunicación aumentativa, sistema de localización geográfica, sistema accesible de información inalámbrica y documentación variada.



**Technosite**

## PHONAK

[www.phonak.es](http://www.phonak.es)

Empresa líder mundial en el desarrollo y fabricación de Soluciones Auditivas. Mediante el uso de las últimas tecnologías, la compañía desarrolla soluciones avanzadas con el objetivo de proveer la mejor audición, tanto a los niños como a los adultos, incluso en las condiciones más difíciles.



## MIKELAN S.L

[www.mikelan.com](http://www.mikelan.com)

Ofrecen una exposición de sillas de ruedas y scooters especializados.



## ROLLaRAMP. IBERICA

[www.rollampiberica.com](http://www.rollampiberica.com)

Distribuidor exclusivo de rampas Roll a Ramp en la Península Ibérica ofrece todo tipo de rampas pensadas para facilitar la accesibilidad a personas con discapacidad.



### **BH FITNESS (BH MOBILE)**

[www.bhfitness.com](http://www.bhfitness.com)

Presenta una nueva gama de productos para que el usuario se mueva con libertad y comodidad.



### **ROBOTIKER-TECNALIA**

[www.robotiker.com](http://www.robotiker.com)

Centro tecnológico especializado en Tecnologías de la Información y Comunicaciones (TICs), y en Desarrollo de Producto. Presenta el Sistema VIDA que permite la monitorización, control y supervisión del equipamiento electrónico y eléctrico de una vivienda para los diferentes colectivos de personas con discapacidad y mayores.



### **IRISCOM**

[www.iriscom.org](http://www.iriscom.org)

Presenta una nueva forma de comunicación, a través del IRIS. Iriscom, el manejo del ordenador por el iris, se utiliza para escribir, navegar por internet, correo electrónico, diseño asistido por ordenador, juegos y otras muchas aplicaciones.



### **UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE CATALUÑA-GREC**

(Grupo de Investigación en Ingeniería del Conocimiento)

[www.upc.edu/web](http://www.upc.edu/web)

Presenta los robots AIBO a través de dos exhibiciones diferentes, "Aprendiendo a andar" y "Baile"



### **UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE CATALUÑA**

**Cátedra de Accesibilidad**

[www.upc.edu](http://www.upc.edu)

Se presentarán diferentes proyectos y documentación variada.



### **ISTITUTO EUROPEO DI DESIGN**

[www.ied.it](http://www.ied.it)

Escuela de diseño gráfico, moda industrial, interiores, coches... presenta el proyecto "JUGUETES PARA TODOS". Este proyecto se centró en el diseño integral de un producto que sirviera para desarrollar una nueva generación de juegos y juguetes universales.



### **INTERVEN**

[www.interven.com](http://www.interven.com)

Una unidad móvil presenta un novedoso sistema de teleasistencia doméstica con control a través de Internet. Basado en la última tecnología desarrollada por las empresas Intel y Netproyectos, el sistema Interven detecta de manera preactiva el momento en el que una persona deja de hacer alguna de sus actividades habituales, y puede tener algún problema, dando la señal de alerta.



# Información

## Lugar de celebración

### Universidad Pública de Navarra

Campus de Arrosadía- Edificio El Sario (Aula 0)  
31006 Pamplona (Navarra)

## Plazo

Hasta el **6 de Mayo**

Se recomienda inscribirse lo antes posible. La inscripción se confirmará por riguroso orden de solicitud.

Plazas limitadas al aforo del lugar de celebración de las jornadas.

## Accesibilidad

Durante el desarrollo de las Jornadas, se dispondrá de **servicio de intérpretes de Lengua de Signos Española** y también se contará con **servicio de subtulado**.

## Viajes y alojamientos

Viajes Marsans (Iñigo Leache)

**948 17 17 18**

ileache@marsans.es

## Información adicional

Para más información, póngase en contacto con la secretaria técnica de las jornadas en: **[jornadas.accesibilidad@unavarra.es](mailto:jornadas.accesibilidad@unavarra.es)**

o visite la página web: **[www.unavarra.es/info/congresos.htm](http://www.unavarra.es/info/congresos.htm)**

## Secretaría Técnica de las jornadas

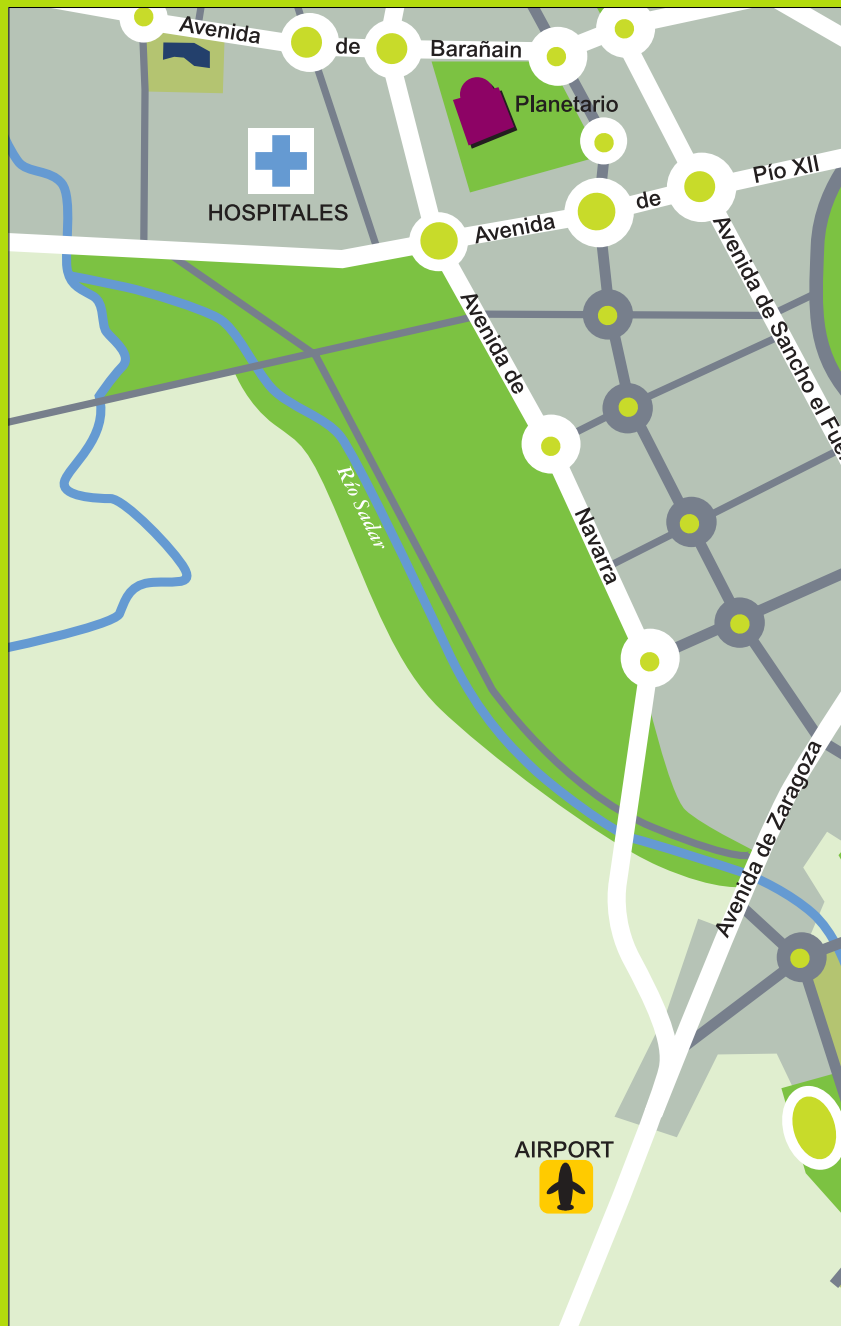
Nagore Arrazola Idigoras

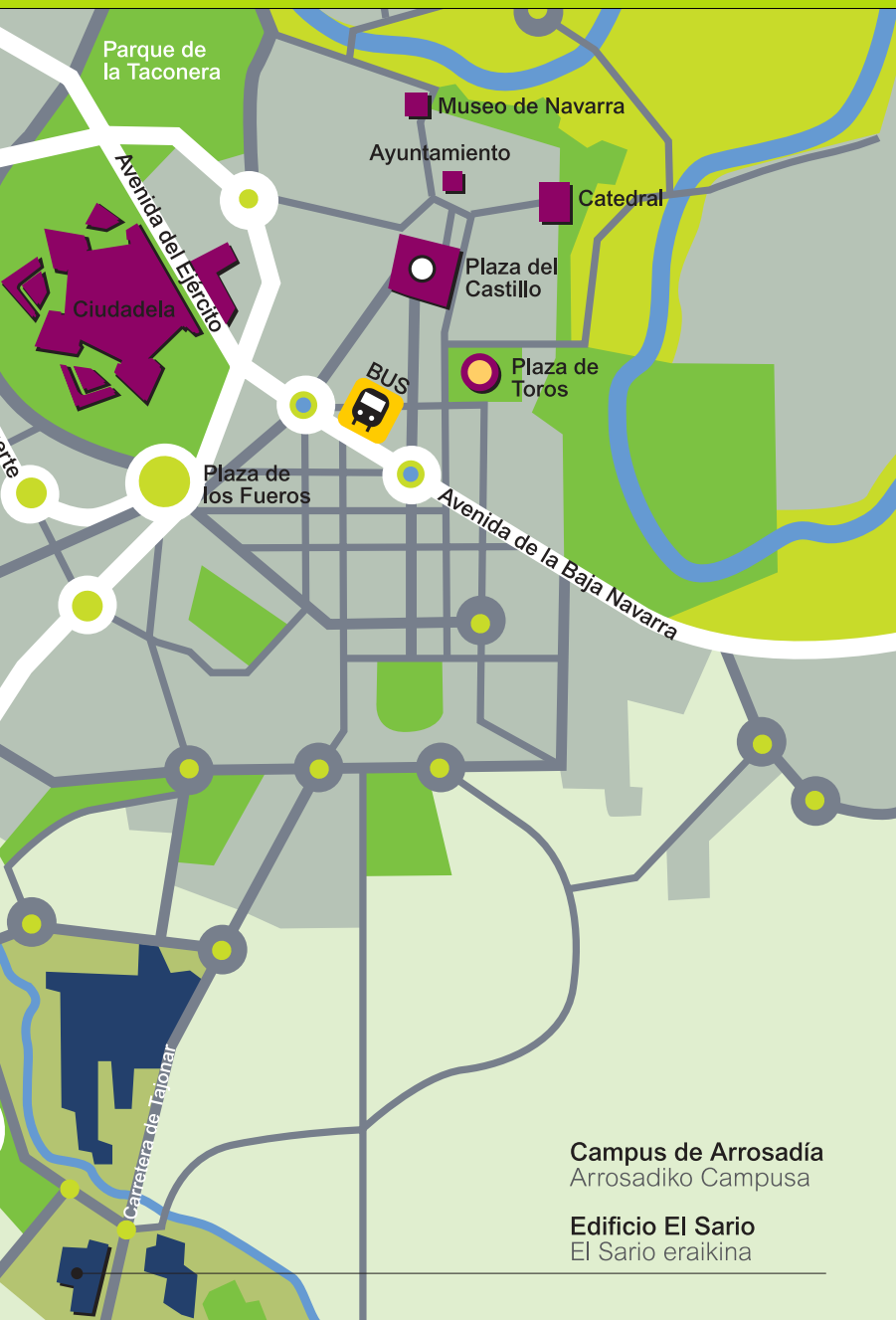
**Teléfono: 948 16 94 90**

Fax: 948 16 96 95

correo-e: [jornadas.accesibilidad@unavarra.es](mailto:jornadas.accesibilidad@unavarra.es)

# Ubicación Kokapena





**Campus de Arrosadía**  
Arrosadiko Campusa

**Edificio El Sario**  
El Sario eraikina

